

## ESTO VA BIEN

Es público que hoy se presenta al Ayuntamiento una nueva proposición para el abastecimiento de aguas a la ciudad.

En otro lugar de este número la reproducimos.

La nueva empresa ofrece llevar rodadas aguas abundantes del río a los depósitos por una cantidad que oscila entre 400.000 a 500.000 pesetas.

El nuevo ofrecimiento nos complace y sostiene la esperanza de ver las aguas. ¡Ojalá hubiera mañana otro. Cuantos más, más campo a elegir, y ello nos hace exclamar: ¡Esto va bien!

No se nos oculta que la variedad, si tiene ventajas, también lleva el inconveniente de producir cierta confusión; pero esto no sucederá, porque sobran medios al Ayuntamiento para evitarlo.

La proposición de Carbuos, es muy estimable, con ella se podrían realizar inmediatamente varias cosas que necesitamos con carácter urgente.

La de traer aguas rodadas sin la servidumbre que supone la elevación, no es de despreciar.

Al Ayuntamiento cumple medir y pesar las ventajas de una y otra, estudiándolas con amor y sin prejuicios resolver.

Como no tenemos acciones de ninguna de las dos empresas, pues todos los valores apreciables de La Voz quedan reducidos a unas obligaciones que tenemos con Teruel, apuntaremos un inconveniente que vemos y verán todos al momento.

Nuestras indicaciones serán acertadas o desacertadas; pero nadie las podrá tildar de interesadas.

El inconveniente que advertimos, no está en la calidad de las aguas, que aceptamos las que vengan, ni el coste, pues 50.000 pesetas más o menos es poco dinero para hacerlo obstáculo a la realización de un proyecto tan interesante.

El peligro que tenemos es, que entre los dos proyectos, ofrecimientos o soluciones, nos quedemos sin ninguno.

No es de temer que suceda porque el Ayuntamiento sabrá evitarlo; pero no está demás advertirlo para que se enteren los concejales que no estén interesados en los ofrecimientos.

Hasta ahora van hechos muchos ofrecimientos al Ayuntamiento, van presentados muchos proyectos y se ha emborrinado mucho papel y todos han tenido el mismo resultado.

Pues eso ha sucedido y sucederá mientras el Ayuntamiento no imponga condiciones y exija garantías eficaces y reales de seriedad para gestionar.

Un particular puede fiar su patrimonio a la honorabilidad de los demás; un Ayuntamiento, y más y más en un asunto de tan vital interés como este para Teruel, no puede admitir más garantía que aquella que se pueda hacer efectiva inmediatamente al incumplimiento.

Que ya no le falta a este desdichado asunto de las aguas, más que terminar por lo que puede suceder sin pensar en la malaventura de nadie, que los fracasos son independientes de la buena voluntad, pero aunque no exista culpa, nadie podrá negar el perjuicio que se viene irrogando a una ciudad digna de mejor suerte.

Teléfono de «La Voz» 123

## Nos remiten...

### Una opinión interesante

Un prestigioso turolense, velado modestamente con un pseudónimo, pero que pone su nombre a disposición del público para momento oportuno; nos remite el siguiente escrito sobre la cuestión de las aguas, que con mucho gusto publicamos.

Vuelve a tomar actividad y estado de opinión el problema de las aguas, suscitando la manifestación de opiniones y los comentarios por parte del público de Teruel, lo que justifica la afirmación tantas veces expuesta de que si algo hay popular en esta ciudad, si algo interesa a ésta, verdad, es el mencionado problema.

A su esclarecimiento, a la busca de una solución debemos por tanto contribuir todos los turolenses aportando nuestras opiniones y haciendo cada cual cuanto esté de su parte para hacerlo avanzar, como también es nuestra obligación el ponernos en guardia contra todo aquello que pueda significar retardo de un asunto en el cual vá envuelto el buen nombre de Teruel y en más o menos tiempo, su propia existencia, ya que por falta de solución que debió ser hallada ya hace muchos años, la salud pública suele verse amenazada en términos de aterradora gravedad muchas veces.

El ofrecimiento de la Sociedad «Carbuos de Teruel» la consideramos muy interesante y es a sentir de quien esto escribe el punto de partida de un nuevo camino a seguir en la marcha lenta de este asunto. Dicha Sociedad con todos los elementos de que actualmente dispone, con su canalización que aporta un caudal de agua más que suficiente para el abastecimiento de Teruel, con el salto hidráulico y los demás elementos supletorios con que cuenta, es indudablemente la base más tangible, la más exenta de fantasías de cuantas hasta ahora se han presentado en esta cuestión. Ahí hay aguas y nadie puede dudar por que lo estamos viendo, ahí hay fuerzas, porque la vemos desarrollarse. Es decir, que el ofrecimiento es de algo positivo, en contra de lo ocurrido hasta el momento actual en que se ofrecían aguas que habría que buscar y se trazaban conducciones kilométricas que era preciso construir.



D. O. M.

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## Dr. Don Manuel Matres Toril

DOCTOR EN MEDICINA, EX ALCALDE DE CEUTA, PRESIDENTE DE LA UNION PATRIÓTICA DE DICHA POBLACION

Falleció en Ceuta a las dos de la madrugada del 26 del corriente

### Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

Su desconsolada esposa doña Africa García; hijos doña Pilar, don Manuel, don Enrique, doña Juana; hijo político don César Guillén; hermanos don José y doña Asunción; hermanos políticos don Julio Esplugues, don Juan, don Enrique y doña María del Valle Matres, sobrinos primos y demás parientes, participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

## HORAS TRISTES

Blasco Ibáñez. — María Guerrero. Carracido.

*El turno inexorable y frío de la muerte, nos arrebató hoy, otra vida española, aureolada por las glorias humanas; la de Blasco Ibáñez. No juzgaremos sus ideas, sus doctrinas, los ocultos repliegues de su espíritu y de su alma.*

*Muchos de sus destellos no los compartimos; nuestra ortodoxia nos abisma y separa de las doctrinas que mantuvo siempre.*

*Pero hay un campo neutral, en el arte y en la literatura, y en él, justo es reconocer, que brilló con luz propia y cultivándolo dió a España nombre y honor.*

*Una gloria española que desaparece; otra más. Ayer fué María Guerrero; días antes, un encanecido hombre de ciencia, Carracido.*

*¡Mal año comienza en España, para las altas cumbres de la mentalidad y del arte! No ha terminado el mes de Enero y ya tenemos que lamentar, tirios y trojanos, altos y bajos, pérdidas dolorosísimas.*

*Diffícil sustitución han de tener esas tres figuras, que como genios, salvaron las fronteras de nuestra patria, y cuya pérdida lamentará, seguramente, la humana civilización.*

*Dios quiera que pronto surja el hombre que arranque a la ciencia el secreto de sus combinaciones químicas, el artista que dé al arte escénico la genial interpretación de las obras maestras de la literatura, y el que continúe la labor cultural, histórica, humana y novelesca, del eximio valenciano, que acaba de desaparecer.*

*¡María Guerrero, Blasco, Carracido! En su honor deshojemos unas flores y en su memoria murmuremos unas plegarias.*

30-1-928.

X X

Por tanto, de los tres elementos que necesita Teruel para el abastecimiento de aguas, que son las aguas mismas, el dinero para la realización del proyecto y las personas que lo han de llevar a cabo, Teruel ya cuenta con el primero, que por otra parte es el fundamental; no ha de faltar el segundo, como lo ha demostrado LA VOZ DE TERUEL.

¿Qué falta pues? En nuestra opinión, modesta pero sincera, falta quien lo realice. La cuestión de aguas no puede ser nada más que de Teruel, es decir, una cuestión municipal, y por lo tanto la ha de realizar el Municipio, y para que Teruel entregue su dinero, tiene que hacerlo a un Municipio integrado por personas que no representen tendencias, partidos ni banderías, que represente de verdad a Teruel.

Sin salirnos de las realidades actuales, no ignorando las circunstancias del momento en que vivimos, Teruel puede contar hoy con ese Ayuntamiento sin salirse de las normas políticas del presente, y brindamos esta idea al señor gobernador civil que de manera tan plausible hace gala de su celo y de su interés por el asunto de las aguas, y es en suma, convirtiéndolo en Ayuntamiento a la actual Comisión de Aguas, Ayuntamiento especial, con mandato determinado para este asunto y que terminada la gestión del cual cese en su cometido.

Dicha Comisión fué saludada por todo Teruel como algo eficaz y digno de su confianza,

en ella por último están representadas todas las clases sociales de la ciudad, todas las tendencias, todos los sectores de la opinión y representadas en hombres de personalidad definida.

Ella examinaría realidades y además no se limitaría a opinar como ahora lo hace cuando la convocan, sino que tendría autoridad para mandar y prestigio y fuerza para hacerse obedecer, como todo poder de origen verdaderamente democrático.

EL DOCTOR X.

## De todo un poco

Se lee en «Heraldo de Madrid»:

«¿Qué es la Conferencia internacional contra la guerra química?»

Sencillamente lo mismo que cuando juegan los niños a soldados y dicen no vale pegar fuerte.

Del mismo diario:

«Roban en una iglesia el manto, el cepillo y el copón»

Que roben el cepillo después de llevarse el manto me lo explico, pero que se lleven hasta el copón...

Dice «El Debate»:

«Paisajes de almas»

Algunos deben ser completamente nocturnos.

RIVE-FILS

## El ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita

Han sido adjudicadas a la sociedad Portoles y compañía de Zaragoza, definitivamente, las obras de explanación y firme del trozo segundo, sección segunda del ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita por la cantidad de 20.900.000 pesetas.

En el plazo de 30 días deberán los adjudicatarios firmar la escritura y depositar la fianza correspondiente.

Ve V. nuestra información de 4.ª página

## UN LIBRO ADMIRABLE

De Barcelona a Estambul, por D. José Alfaro. / / /

Viajar... he aquí un verbo maravilloso, alucinante, lleno de encantos y misterios, el verbo único, único complemento perfecto de otro el que damos importancia especial y que sin disputa es el primero de cuantos existen en los idiomas todos: Vivir.

Acaso uno y otro sean sinónimos... ¿Quién sabe si vivir una vida no es otra cosa que un viaje por el misterio de las almas, o por el contrario viajar por el sendero del arcano, vivir un poco la sorpresa de nuestro propio corazón?

Cierto es que todos viven y que muchos viajan; pero cuantas vidas grises, banales, vegetativas... ¡miserables vidas, muertes! y cuantas otras plenas de rasgos vibrantes, de hechos asombrosos, de momentos cumbres. ¡Admirables vidas, vidas!... Cuantos viajeros vulgares que siguen todas las rutas terrestres, aéreas y marítimas, creadas por el esfuerzo humano, y marchan por ellas al unísono de sus maletas, insensibles a la emoción, cuanto viajero snob, que cruza mares y cordilleras, poblaciones y desiertos, sin otra finalidad que deslumbrar con el espejuelo ridículamente insustancial de sus aventuras... generalmente falsas, y que poco viajero... viajero, es decir peregrino que rueda el mundo ebrio de sensibilidad, ávido de lo incógnito, enamorado de la belleza, sediento del arte.

De todos, solo este viajero... y vive, y en tal categoría figura el autor de ese libro magnífico titulado «De Barcelona a Estambul» en el cual no sabemos que admirar más, si la elegancia o la sencillez de su prosa, lo certero o lo sucinto de la descripción, lo emotivo o lo interesante de sus páginas, que pueden calificarse como verdadero modelo en este género de literatura.

José Alfaro, sin sospecharlo el mismo, tiene en su obra, el acierto cumbre de que puede vanagloriarse un escritor. Despojar a la erudición y a la cultura de toda la ingrata pose de su sapiencia y trocárlas de enfadosas, en amenazas, graciosas, atrayentes.

Confieso sinceramente que leyendo «De Barcelona a Estambul» he tenido la sensación exacta de escuchar en los salones de Montecarlo el rítmico tintineo del oro mundial cayendo sobre las mesas de juego, he respirado el aire tibio, saturado de aromas, del pasmoso golfo de Nápoles, en las aguas tranquilas del cual, duermen los corales que adornan después el bronceado cuello de las napolitanas, he saturado mi espíritu de dulce emoción ambulando por Jerusalén y Galilea, he... ¿para qué seguir? si todo puede resumirse diciendo que he gozado al igual del autor de ese viaje, sueño ideal de muchos millones de mortales.

Alfaro, con la varita mágica de su libro, vibrante, sincero, delicioso, ha sido el hada que supo encadenar mi fantasía, poblando el pensamiento de estampas, tan certera y delicadamente trazadas, que por unas horas, mi pobre despacho se ha convertido en Niza, El Cairo, Pompeya, Atenas...

Por ello debo darle las gracias. He viajado, y he vivido y aquel que logra conmovier en tal forma con lo atildado, recio y seguro de su prosa, es algo más que un escritor insigne, es un creador de emociones.

VICTOR M.ª DE SOLA.



# Una instancia

Acompañado de una atenta carta del culto ingeniero don Juan José Gómez-Cordobés, nos envía una copia de la siguiente instancia que sobre el asunto de las aguas, ha presentado al excelentísimo Ayuntamiento.

Gustosísimo accedemos a su publicación.

«Excelentísimo señor:

Don Juan José Gómez-Cordobés, natural de Teruel, de profesión ingeniero, con cédula personal corriente, tiene el honor de exponer a VE. respetuosamente:

Que teniendo en estudio proyectos de regulación del caudal del río Guadalaviar en el Arquillo de San Blas (Teruel), se presenta inmediata una solución para el abastecimiento de agua de la CIUDAD por el sistema de agua rodada análoga a la realizada por el excelentísimo Ayuntamiento de Huelva.

El abastecimiento de Huelva, cuenta con un magnífico embalse y una conducción de 30 kilómetros.

Con la presa de elevación que se proyecta en el Arquillo de San Blas, se crea un embalse de unos 30 millones de metros cúbicos y la longitud de la conducción de unos 10 kilómetros. El nivel del agua en el embalse queda unos 15 metros más alto que el nivel máximo del agua en el depósito regulador del Cementerio.

Y que en caso de interesar la solución propuesta, el ingeniero que suscribe, ruega a VE. una contestación para preparar y presentar un estudio que dé una idea de las obras a realizar y del importe de las mismas.

Dios guarde a VE. muchos años.—Teruel 29 de Enero de 1928.—Juan J. G-Cordobés.

Excelentísimo señor alcalde-presidente de la ciudad de Teruel».

# Centros Oficiales

## Gobierno civil

Se autoriza remesas de explosivos a nombre de Dionisio Quílez, de Montalbán y Amadeo Tejel, de La Fresneda.

Se impone la multa de 10 pesetas, por blasfemo, a Bernabé Miguel, de Castejón de Tornos.

A la Sociedad de Socorros Mútuos, de Híjar, se le autoriza para celebrar Junta general.

Se autoriza a don Vicente Herrero Jarque y a don Manuel Pardo Alonso, para que puedan proceder al envenenamiento de animales dañinos, al primero en montes de su propiedad y al segundo como presidente de la sociedad «La Diana», en el monte «El Carrascalejo».

## De Hacienda

Libramientos puestas al cobro en esta Tesorería para el día de mañana:

Arrendataria de Contribuciones, 31.024'81 pesetas, y señor presidente de la Audiencia, 5 000

Solicita el concierto con la Hacienda don Mariano Benedit, de Albalate, para el pago del impuesto de transporte de viajeros de Híjar a Zaragoza y de Albalate a Puebla de Híjar.

## Diputación

Según está anunciado, mañana se reunirá en sesión extraordinaria el Pleno de esta Corporación para tratar del asunto de caminos vecinales.

# Ecos de sociedad

## VIAJEROS

De Daroca llegó nuestro buen amigo don Agustín Bayona

— De Zaragoza, el agente de negocios don Luis Gómez.

— De esta misma capital, el joven don César Arredondo.

— De Murcia, el joven estudiante Manolo Monterde después de haber aprobado con brillantez el preparatorio de Derecho.

— De Zaragoza, el estudiante don Federico Dourdil.

— Para cumplir sus deberes militares salieron para Valencia los jóvenes don José Salvador, don Amado Casinos y don Octavio Pastor.

— Con el mismo fin marchó a Madrid, el oficial de Telégrafos, don Luis Martínez.

— A Valencia, el industrial don Julián Asensio.

— A Palma de Mallorca, el Registrador de la Propiedad, don Alfredo Gómez de la Serna.

— A la ciudad Condal, el ingeniero don Narciso Masoliver.

— A la vecina ciudad Levantina, los industriales don Pablo Garrido y don Bautista Bolea,

— A Madrid, el señor tenedor de libros de esta Delegación de Hacienda.

— Pasó el día de ayer entre nosotros, el agente comercial de Monreal del Campo, don Mariano Antón.

— Regresaron de Zaragoza a Alcañiz, don Emilio Díaz y el señor marqués de San José, distinguidos amigos nuestros.

— De Murcia, el estudiante de Derecho, don Evaristo Pareja hermano político de nuestro querido compañero don Anselmo Sanz «El Duende del Tozal».

— A Valencia, acompañada de su sobrina, marchó esta mañana la distinguida señorita Amparito Gonzalvo.

## ENFERMOS

Se encuentra más aliviado de la enfermedad que viene padeciendo hace unos días, el rico hacendado de Alcañiz don Ramón Cases, padre político de nuestro querido amigo don Antonio Ferrán Fernández.

— Se encuentra enferma, por fortuna no de cuidado, la preciosa niña Andreina, hija de nuestro particular amigo, el oficial de esta Zona, don Faustino Berzosa.

Celebraremos su mejoramiento.

## VARIAS

Ha sido nombrado presidente del Casino Artístico, de Alcañiz, nuestro compañero, el culto corresponsal de La Voz en la ciudad hermana, don Enrique Trullenque, a quien cariñosamente felicitamos.

## Tribunales

Esta mañana se ha visto la causa procedente del Juzgado de Montalbán, por hurto, contra Dionisio Magallón y otro más.

Actuó de defensor el letrado señor Vicente.

Quedó conclusa por sentencia.

## Vida de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

# Banco de España

## Negociación de 500 millones de pesetas en Deuda amortizable al 4 y medio por 100

Conforme a lo dispuesto en el Real Decreto fecha 21 del actual, el Banco de España abrirá suscripción pública para la negociación de Deuda amortizable al 4 y medio por 100, por la suma de 500 millones de pesetas.

Esta Deuda estará exenta de la contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria y tendrá todas las garantías, inmunidades y privilegios propios de la Deuda del Estado.

Se amortizará en 50 años por sorteos trimestrales; tendrá el interés de 4 y medio por 100 anual y estará representada por títulos divididos en las siguientes series:

Serie A, de	500 pesetas nominales.
» B, de	2 500 » »
» C, de	5 000 » »
» D, de	12 500 » »
» E, de	25 000 » »
» F, de	50 000 » »

Los títulos llevarán la fecha de 1.º de Enero de 1928 y los intereses se abonarán, sin deducción de impuestos, por trimestres vencidos, en 1.º de Enero, 1.º de Abril, 1.º de Julio y 1.º de Octubre de cada año. Devengarán intereses desde el momento de su negociación.

Esta Deuda se computará por su valor nominal en toda clase de afianzamientos al Estado y será admitida por el Banco en garantía de operaciones, en las condiciones vigentes y por el 90 por 100 de su valor efectivo.

La amortización empezará a partir de 1.º de Enero de 1938. El primer sorteo tendrá lugar el 1.º de Marzo siguiente y los sucesivos se verificarán en los días 1.º de Marzo, 1.º de Junio, 1.º de Septiembre y 1.º de Diciembre de cada año, conforme al cuadro de amortización que se confeccionará oportunamente. Las amortizaciones podrán anticiparse, pero en ningún caso dilatarse más allá de los plazos señalados.

El tipo de emisión de esta Deuda será el de 98 por 100 del valor nominal, por cantidades que no bajen de 500 pesetas, o sean múltiplos de esta suma, entregándose en el acto de la suscripción el 50 por 100 efectivo de la cantidad solicitada. El 50 por 100 restante se satisfará el día 2 de Julio próximo (por ser festivo el día 1.º); y en este acto se deducirá a los señores suscriptores, de la suma a pagar, el importe de los intereses, a razón del 4 y medio por 100 anual, devengados por el valor nominal del primer plazo pagado, a contar desde el día de la suscripción (3 de Febrero) al 1.º de Julio.

En consecuencia de esto, el primer cupón a cobrar íntegro será el 1.º de Octubre de 1928.

Si algún suscriptor retrasa el pago de este segundo plazo, abonará intereses de demora, a contar desde el 1.º de Julio, a razón del 5 por 100 anual.

Los suscriptores recibirán un resguardo talonario, que será canjeado al efectuar el pago del segundo plazo, por las correspondientes Carpetas provisionales, que, a su tiempo, lo serán también por los títulos definitivos de la Deuda que se crea. Debe llamarse la atención de los señores suscriptores sobre que la entrega de las Carpetas provisionales habrá de tener lugar en la misma Oficina del Banco en que se haya efectuado la suscripción; pues en el caso de que se solicite esta entrega en Oficina diferente, devengará la comisión de uno por diez mil del nominal de las Carpetas (con un mínimo de percepción de dos pesetas), a más del pago, en su caso, de los gastos de remesa.

El Banco de España tendrá a su cargo el servicio de pago de intereses y amortización, tanto en Madrid como en sus Sucursales, a voluntad de los tenedores de los títulos, a cuyo efecto el Tesoro proveerá al Establecimiento de las cantidades necesarias para satisfacer el importe de los primeros y el de la amortización en cada vencimiento.

La suscripción tendrá lugar en las Oficinas del Banco en Madrid y en todas sus Sucursales (excepto las de Canarias y Melilla), el día 3 de Febrero próximo, desde las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde; y en el caso de que la cantidad pedida exceda de los 500 millones de pesetas, importe de la emisión, se verificará el prorrateo con arreglo a las bases siguientes:

a) Las adjudicaciones se harán por defecto, es decir, que a cada suscriptor que le corresponda una cantidad que no sea múltiplo de 500 pesetas, se le entregará el número de títulos que le corresponda, prescindiendo de la fracción que resulte como exceso.

b) No obstante esto, las suscripciones hechas por una misma persona o entidad que no excedan en junto de 5.000 pesetas, serán excluidas del prorrateo; es decir, que se les adjudicará la totalidad de la suma suscripta. Ha de llamarse, sin embargo, la atención sobre que no se deberá presentar más que una suscripción a favor de un solo titular, y que, por consiguiente, serán acumuladas y consideradas como a nombre de una sola persona, todas aquellas peticiones en que figure el mismo suscriptor, bien sean de 5.000 pesetas o menos, o bien de mayor cantidad, si por virtud del mismo prorrateo no le correspondiera una adjudicación superior a 5.000 pesetas.

c) Como consecuencia de lo establecido en la regla anterior, a los suscriptores por cantidades superiores a 5.000 pesetas, a quienes, por razón del coeficiente que resulte en el prorrateo, no alcance esta suma, les será adjudicada dicha cantidad de 5.000 pesetas; y por tanto, sólo quedarán sujetas a prorrateo las suscripciones a las que correspondan cantidades superiores a 5.000 pesetas.

d) El sobrante de títulos que pudiera resultar después de establecido el coeficiente del prorrateo, será adjudicado en la forma que fije el Ministerio de Hacienda.

Las suscripciones se realizarán por medio de Agente de Cambio y Bolsa o de Corredor de Comercio, en las plazas donde no hubiere Agentes; abonándose por cuenta del Tesoro el corretaje oficial y teniendo la obligación de facilitar póliza de la operación que intervengan, al suscriptor que así lo desee, sin poder percibir otro derecho que el de corretaje antes mencionado.

Las peticiones de suscripción que se efectúen por los interesados directamente y no lleven desde luego la intervención de Agente o Corredor, serán intervenidas después por las Juntas Sindicales de los respectivos Colegios de Agentes o Corredores.

Teruel 26 de Enero de 1928.—El Secretario, JOSE PEREZ.

# Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz  
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias  
Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»  
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

# Espectáculos

## La compañía Adamuz-González, en Marín

Tres funciones de abono, tres estrenos.

Y estrenos de obras interesantes, de corte distinto, para que podamos los turolenses apreciar bien las diversas facetas de esta compañía, tan cuidadosa en la presentación de obras, como corresponde a artistas de la tradición y de la escuela de Anita Adamuz y de Manuel González, ya reiterada y justamente aplaudidos del público de Teruel.

Pusieron el sábado en escena la comedia de los hermanos Quintero, titulada «Tambor y Cascabel».

¿Qué es «Tambor y Cascabel»? Un gracioso contraste de caracteres opuestos, del que surge el amor, cosa ya observada en otras obras de los mismos autores.

El hombre serio, ordenado, metódico, de abolengo militar, auto-disciplinado, que se casa con la muchacha vultosa, mimada, inquieta, que obra al impulso de cada momento, que varía con respecto al anterior, sin otros motivos «que los que tiene el gorrion para saltar de rama en rama».

Ello es fuente inagotable de episodios preciosísimos, de gracia maravillosamente observada y reproducida, entre los cuales se mezclan situaciones poéticas de delicadeza extrema, vivida con naturalidad.

¡Los redobles del austero tambor y la risa cantarina de cascabel!

Anita Adamuz, con su maestría y su gracia de siempre, desarrolló el papel de Juannina con alegría y movilidad, con la perfección que cumple a tan consumada actriz; marchando paralelamente a ella el señor González, muy en su papel de hombre serio que termina por adaptarse a la alegría contagiosa de Juannina en transición progresiva natural y sin violencia.

Muy bien Carmen Collado, María Cuevas, Matilde Galiana, María Vigo y los señores Benedito, María, Hurtado, Sala e Imperial en sus papeles epistémicos.

El público, abundante: premió la labor de los artistas con aplausos abundantes.

Ayer tarde, la compañía Adamuz-González puso en escena «Los Lagarteranos», de Luis de Vargas.

Obra bien intencionada contra el cretinismo de cierta parte de la actual juventud que ha hecho de la insubstantialidad irreflexiva y estéril norma de vida. «Los Lagarteranos abunda en situaciones jocosas llenas de gracia y con su moraleja correspondiente.

Toda la compañía estuvo ajustadísima, el público celebró su trabajo con ovaciones prolongadas.

Para esta noche va la gran comedia de Oscar Wilde, «Una mujer sin importancia», que seguramente será otro éxito cual lo merecían tan simpáticos artistas.

## Gargoyle Mobiloil

de la

## Vacuum Oil Company

para todos los tipos de coches, lo encontrará usted en la CASA

## MORERA

Pl.ª de Carlos Castel, 3

Beba usted coñac González Byass

COMPLETAN tan selecto número las secciones acostumbradas de cine, pasatiempos, folletín y la mesa.

# Bibliografía

## Estampa

Publica en su número correspondiente a esta semana una portada con un autógrafo de los hermanos Quintero y una amena e interesante entrevista con el general Weyler.

Además páginas deportivas, de arte, de información general, con fotografías y varios artículos de firmas prestigiosas.

## La Pantalla

Este bien editado semanario cinematográfico publica fotografías de bellísimas estrellas en sus creaciones cumbres y argumentos de cintas interesantes.

## Buen Humor

El número de esta semana contiene: «Charlas dominicales», por Luis de Tapia; «Se suplica el coche», por Manuel Lázaro; «Una serie de verdades casi científicas», por Ernesto Polo; «La nacionalidad de Colón», por Domingo Fuenmayor, y otros varios.

Además, grabados y sus acostumbradas secciones.

## Gutiérrez

Como siempre, en sus páginas lleva impregnada la gracia de las acreditadas firmas que colaboran en esta revista jocosa.

En el número de esta semana publica un sainete comercial titulado «La Silla», que a buen seguro os hará desternillar de risa.

## La Farsa

Esta notable publicación, atenta siempre a dar a conocer al público las obras que se estrenan en Madrid inmediatamente después de su estreno, publica en su último número la comedia *Entre desconocidos*, del insigne escritor don Rafael López de Haro.

Esta obra fué estrenada por doña María Guerrero en América, y últimamente, en Cádiz, a poco de desembarcar en su patria. Fué uno de sus últimos grandes éxitos, y se disponía a estrenarla en Madrid cuando le sorprendió la muerte.

*Entre desconocidos* es una comedia de un alto valor literario y teatral, que afirma el prestigio de autor dramático de López de Haro, prestigio de que ya goza este autor como novelista.

## Mundo Ibérico

Nuestro compañero en la Prensa, Mario Verdaguer, el ya conocido autor de «Piedras y Viento» y director de tan notable revista, pone cada vez más todo su cariño y sensibilidad artística, para el logro de sus nobles afanes, que no son otros que la máxima perfección de este excelente vehículo de cultura que se llama «Mundo Ibérico».

Este número de Enero da una prueba de lo que aseveramos, pues se avalora de las prestigiosas firmas de José María Salaverría, García Maroto, Estévez-Ortega, Gómez de la Serna, Jarnés, Diego San José, Gil de Oto, C. R. Avelilla y Sinesio Darnell. En sus páginas de ilustraciones al hueco grabado, publica una información del parque de Palermo, de Buenos Aires, con crónica de Estévez González; un artículo de Monterde Bustamante sobre los museos de la América hispánica; crónica ilustrada del Salón de Otoño de París, por A. Falgoutier, las notables exposiciones de pintura barleárica de Pretzfelder y Juan Fuster, y una reproducción a toda página de la Adoración del Hirlandajo y la Sagrada Familia, del Greco.

Completan tan selecto número las secciones acostumbradas de cine, pasatiempos, folletín y la mesa.

BACALAO - SARDINAS - CONSERVAS  
**UNIÓN SALAZONERA**  
GRAO (Valencia)  
Grandes almacenes de bacalao Inglés, Islandia, Francés y Labrador, sardinas prensadas, mojama, atún y conservas de todas clases.  
(Importación directa del extranjero, especialmente de las Islas de Islandia y Labrador, Francia, Inglaterra y Terranova).  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Sucursal en MONREAL DEL CAMPO, a cargo de **MARIANO ANTÓN CRUZ**

**MECÁNICOS**  
VENDO: Torno mecánico, de 2 metros, entre puntos.  
Máquina de taladrar «Sensitiva».  
Aparato muelas esmeril.  
Motor eléctrico de 1 CV. y transmisión completa.  
Aparato de soldadura autógena.  
Todo nuevo,  
PARA INFORMES:  
Calle de Joaquín Costa, n.º 50. — TERUEL



# Ayuntamiento MILITARES

Contforme se había anunciado y a las 12'20 de la mañana, se ha abierto la sesión pública que el pleno de nuestro Ayuntamiento celebraba para la solución de problemas vitales de nuestra capital.

Se ha dicho muchas veces que el espíritu sano del pueblo está ávido de conocer, todo aquello en que se cifra la mayor fé, la mayor esperanza de solución de interesantísimos problemas.

Confesemos, que llevados de esa curiosidad, de ese afán de conocer, hemos asistido a dicha sesión.

No es nada; los problemas que se habían anunciado, que habían de ser tratados: Modificación de las tarifas del arbitrio de carnes, alcantarillado y pavimentación de varias calles, y, a parte otros asuntos, el problema eterno, el que por lo visto no tiene solución, a juzgar por las muestras, y es el de aguas.

Los primeros asuntos han pasado sin pena ni gloria: dictámenes, conformidades y acuerdos; por esta ocasión se ha hecho labor positiva.

No podemos decir lo mismo del asunto aguas, el que, a decir verdad, era la causa de nuestra estancia en la sesión.

\*\*\*

La ha iniciado el señor alcalde con una moción muy razonada, la que ha dado lugar a una serie de contrasentidos, insulseces y divagaciones, que ha producido en todos una impresión dolorosísima, sin haber llegado a nada en concreto.

En honor a la verdad hemos de hacer resaltar, únicamente la feliz intervención de don Francisco Garzarán, quien con sus palabras enérgicas y valientes, ha contribuido a que por un momento soslayásemos, la solución de la eterna cuestión, y aunque trasmitiésemos a las cuartillas, lo único sobresaliente de la sesión la que ha de decir verdad, ha sido larga y monótona en grado sumo.

Y... nada más; el escaso público que ha concurrido y el cronista, se han retirado del salón, a las dos de la tarde, tristes y cariacontecidos, todo ello producido por el frío del salón y la insulsez de todo lo tratado y hablado en la sesión.

A decir verdad, la sesión de hoy... no pasará a la historia.

De la situación de disponibles en la 5.ª y 6.ª regiones respectivamente, son destinados a esta Zona los comandantes don Antonio Torres Bestard y don Matías Solchaga Zalade.

Por el Consejo Supremo de Guerra y Marina se le concede al guardia civil retirado Manuel Jiménez Monterde, con residencia en Tramacastilla, el haber mensual de 196'08 pesetas, más la pensión mensual de 7'50 pesetas por una cruz de Mérito militar.

Por no residir en esta localidad, se devuelve al regimiento de Telégrafos pase de segunda situación de servicio activo, expedido a favor de don Raul Ruiz.

Se le conceden dos meses de licencia por enfermo para Barcelona al guardia de esta Comandancia Enrique Hernández.

Se autoriza al recluta presbítero don Fernando Fuster para que pueda ingresar en la Delegación de Hacienda de esta provincia el primer plazo de la cuota militar.

Para que disfrute licencia por enfermo en esta localidad se le expide pasaporte al cabo de Infantería Victor Resano.

Se cursa instancia documentada del vecino de Andorra, Joaquín Sauras, en la que solicita clasificación de servicios para poder concursar a destinos públicos.

En Comisión de servicio ha hecho su presentación en el Gobierno militar, el comandante del 5.º depósito de Sementales, don Pedro Gil Perrin.

Se ha incorporado a esta plaza el músico de segunda del regimiento de Asia Antonio Valero, en uso de un mes de licencia por enfermo.

Después de haber asistido como vocal a la Junta de transportes, en el día de hoy ha continuado su viaje para Castellón y Peñíscola para desempeñar dos comisiones del servicio el capitán de la Comandancia de Ingenieros de Zaragoza don Isidro Calvo.

## Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000  
Reservas: Pesetas 26.414.737

Casa Central: MADRID

NOVENTA Y CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRE-TAS al 3 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS, DESCUENTOS, COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO, CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

## Casa EMILIO HERRERO

FUNDADA EN 1910

Máquinas DUBIED para géneros de punto, de fama mundial. Máquinas GRITZNER para coser, la única con dispositivo para bordar. - Máquinas para escribir, de diferentes marcas.

Ventas a plazos y al contado

AGENTE COMERCIAL, colegiado y matriculado. JOAQUÍN COSTA, NÚM. 27.-TERUEL.

# INFORMACION TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

## Después de la muerte de Blasco Ibáñez

(Combinado con Valencia)

Se reciben manifestaciones de duelo de todas partes del mundo

París.—El sábado, al saberse la triste noticia del fallecimiento de Blasco Ibáñez, el Comité de la Prensa latina celebró diversos actos en homenaje al ilustre novelista fallecido. Los concurrentes guardaron un minuto de silencio y puestos en pie, quisieron testimoniar de este modo la profunda pena del Comité por la muerte de Blasco Ibáñez.

Después, el señor Sánchez Guerra, pronunció breves y sentidas palabras que fueron acogidas con grandes aplausos.

Mentón.—Los telegrafistas han tenido que cursar en estos días ininidad de despachos que llegaban de todas partes del mundo, dando el pésame por el fallecimiento del ilustre novelista español. De Valencia han llevado puñados de tierra de los poblados marítimos para colocarlos sobre el cadáver de Blasco Ibáñez.

Por disposición testamentaria, su sepelio será un acto sencillo.

Dos noches seguidas la esposa e hijos de Blasco han permanecido velando el cadáver. La villa «Fontana Rosa» la ha dejado a los escritores de todo el mundo y desde ahora se llamará «Villa de los Escritores».

Su cuantiosa fortuna la ha legado a su esposa e hijos, excepción de la parte destinada a instituciones culturales.

## El Instituto de Física y Química

(Combinado con Valencia)

El jefe del Gobierno, acompañado de los ministros de Instrucción Pública y Gracia y Justicia, del duque de Alba y de diversas personalidades, estuvo en los altos del hipódromo, donde se construirá el Instituto de Física y Química, donado por Rockefeller.

## Barcelona

(Combinado con Valencia)

Una tercera parte de los obreros se declaran en huelga

Como protesta del impuesto de utilidades, se han declarado en huelga los obreros, incluso los del puerto y los conductores de vehículos y taxis. Se han verificado varias

detenciones; tres huelguistas conductores de taxis, lo han sido por ejercer coacción, pasando el asunto a la autoridad militar. Se calcula que una tercera parte de los obreros existentes en Barcelona, han abandonado el trabajo, en señal de protesta. Algunos de ellos, como los del muelle, han vuelto a trabajar por haberles prometido un aumento de jornal en la parte proporcional a lo que supone el descuento que les afecta por la nueva Ley de Utilidades.

## DEPORTES

(Combinado con Valencia)

### BOXEO

Paulino Uzcudun, vence por k. o. al tercer round, al campeón chileno Quintín Romero Rojas

Anoche, ante enorme concurrencia y gran expectación se celebró en Méjico el anunciado combate entre los pesos pesados Paulino Uzcudun, campeón de España y Europa, y Quintín Romero Rojas, campeón chileno y de la América del Sur.

Venció el español por k. o. al tercer round.

Tras esta rápida victoria y si logra vencer el 22 de Febrero al negro Godfrey, Paulino entrará a formar parte en las eliminatorias organizadas por Tex Rikard para el campeonato mundial de todas las categorías.

### Foot-Ball

Barcelona.—En el campo de Las Corts tuvo lugar el partido final del campeonato catalán para la clasificación definitiva.

Venció el Barcelona al Europa por 1 a 0, clasificándose campeón, y este subcampeón.

Zaragoza.—Terminó el campeonato aragonés con la última sorpresa, pues el Patria, al vencer al Iberia, por 5 a 3 alcanza el título de campeón aragonés, siendo subcampeón el Iberia y quedando eliminado el R. Zaragoza.

### Pedestrismo

San Sebastián.—Ayer se corrió el cros organizado por la sociedad Esperanza.

Venció Azcárate de la Real Sociedad de San Sebastián que hizo el recorrido de 8 kilómetros 700 metros en quince minutos cuarenta segundos.

## Dos notas oficiosas

(Combinado con Valencia)

El general Primo de Rivera ha entregado hoy a los periodistas dos notas oficiosas. La primera se refiere a la cuestión de los Foros Gallegos, exponiendo la labor realizada por el señor Calvo Sotelo.

En la segunda se trata del precio del pan, afirmando que no hay motivo para elevar el precio del mismo y oponiéndose a la importación de trigo extranjero.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

# TAURINAS - GACETILLAS

## A la corrida Goyesca de Zaragoza le faltará un aliciente

A la corrida goyesca le faltará este año el aliciente de los trajes de época. Parece que se ha dispuesto que los diestros vistan a la nueva usanza, dejándose de redécillas a lo Pepe-Hillo.

## ¿Será cierto?

Se asegura que el Duque de Veragua ha vendido su ganadería, mitad a un señor de Méjico y la otra mitad a un portugués.

## La Plaza de Tetuán

En Abril próximo se inaugurará la Plaza de Tetuán, en Madrid.

A la finca se le ha dotado de toda clase de comodidades, y será capaz para nueve mil espectadores.

Durante diez años será empresario de la Plaza el conocido aficionado don Manuel Retana, que durante treinta fué representante de la Empresa de Madrid.

Manolo Retana tiene compradas, para lidiarlas en su Plaza, doce corridas de toros y diez y ocho novilladas, habiendo adquirido ganado, entre otros, a don Felipe Montoya, hermanos Pérez Tabernero, Veragua, Antonio Flores Palha.

De toreros contratará lo mejor, sin que hasta ahora haya ultimado nada con ninguno.

A la Plaza se le dará el nombre de Victoria Eugenia, y a la corrida de inauguración serán invitados los reyes.

## ¡Vengan Matadores!

Dice «El Clarín»:

«Don Miguel Peláez, apoderado de Manuel Díaz «Torero de Málaga», nos participa que su poderdante tomará la alternativa en Málaga el próximo Domingo de Resurrección».

También y en el mismo diario leemos que el 1 de Septiembre tomará la alternativa en Málaga, de manos de El Niño de la Palma, el novillero Antonio Pérez Soto.

Ya hemos perdido la cuenta de los «desesperados».

MAGENTA Y PLATA

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia con los colaboradores espontáneos.

OPOSITORES. Máquina Underwood para prácticas se alquila, Emilio Herrero. Joaquín Costa, número 27.

Ha llegado a nuestra Redacción el primer número de «La Opinión Médica», periódico informativo de la vida profesional que se publica en Zaragoza.

Esta publicación aparecerá mensualmente y cuantas veces lo requiera la actualidad profesional para todo aquello que pueda interesar a la clase médica.

Correspondemos al saludo que dedica a la Prensa, deseándole grandes éxitos en la labor difícilísima que se ha impuesto en beneficio de la clase.

Todos los días se tuestan y torrefactan los cafés que se venden en la chocolatería de T. Martín Lario. V. Francés, 16.

Precios tueste natural, desde 8'50 pesetas kilo a 11 pesetas.

Torrefacto, desde 6'75 a 9. Prácticos regalos a los consumidores.

Ayer cayó sobre nuestra ciudad copiosa nevada que comenzando a las ocho de la mañana, no terminó hasta cerca del anochecer.

Todas las calles quedaron cubiertas por una espesa capa de nieve, que los empleados municipales han empezado a limpiar con laudable presteza desde las primeras horas de la mañana.

Mucho nos complace consignar tan oportuna medida, que además de significar limpieza puede evitar algunas desgracias.

PÉRDIDA de un perro perdido, joven, color canela, con pintas, y que atiende por «Leal».

Se ruega al que lo haya encontrado lo manifieste en esta Administración y se le gratificará, de lo contrario se le perseguirá judicialmente.

SE VENDEN novelas usadas. Razón en esta administración.

BICICLETA, marca «Dürkopp» en buenas condiciones, con toda clase de accesorios y a precio razonable se vende. Informes en ésta Redacción.

## Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de

Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

== SANTIAGO ANDRÉS ==

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

## SABAÑONES

Con el tónico J. SORIANO, se curan radicalmente. Una sola aplicación calma toda molestia.

DEPÓSITO Y VENTA:

Farmacia de D. Mariano Jiménez Bayo

CALLE DEL POZO, NÚM. 8.-TERUEL

**LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA**

**CURAN**

las enfermedades del Estómago

Por su especial dosificación y pureza de sus componentes NO PERJUDICAN por no llevar ninguna sustancia nociva

¿Sufre Ud. del Estómago? ¿Tiene estreñimiento?

Por antiguo que sea, tomando solo y exclusivamente este maravilloso preparado, volverá la agilidad en Ud. y se verá libre de estos sufrimientos

DE VENTA EN FARMACIAS

Depósito en Teruel: Farmacia de la Cruz E. SORIANO

AGENTES COMERCIALES: Dr. ANDREU RUIJOS BARCELONA

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass



## La desconsideración a Teruel Un asunto que requiere ser tratado a plena luz

Nos ha contristado profundamente la información de nuestro corresponsal en Teruel. Según esa información, el alcalde de la ciudad querida ha recurrido a la prensa local en pública querrela contra las desconsideraciones que Teruel sufre. No es de ahora. Ya hace algún tiempo que don Andrés de Vargas viene rozando este enojoso tema. Sin embargo, nunca había planteado la cuestión con la paladina sinceridad que ahora emplea. Reproduzcamos los párrafos más salientes de la carta de nuestro corresponsal, para que los lectores de «La Voz de Aragón» tengan un fiel punto de arranque al emitir juicio. Dice el querido Cano Jarque, refiriéndose a la querrela exteriorizada por el señor Vargas:

«Aduce como pruebas: 1.º El haber estado Teruel ausente en el banquete ofrecido al tenor paisano Juan Francisco García, agravado porque al tener noticia por la prensa, del homenaje, remitió un telegrama a la comisión organizadora que ni siquiera fué leído.

2.º Se reúnen los representantes de municipios y asambleístas en el Palacio Nacional de la asamblea para deliberar sobre la asistencia por regiones a la Exposición Ibero-Americana y el Municipio de Teruel, socio de la Unión de Municipios españoles, está ausente de la reunión.

3.º Se preparan actos de homenaje a Goya, y Teruel no sabe oficialmente ni una palabra.

4.º Se habla del Caminreal y Teruel, que debiera ser el portavoz y en su patrio solar celebrar cuantos actos redundasen en pro de su obra, se le «asigna el papel de comparsa para ir de la Ceca a la Meca y terminar por no dejar celebrar la reunión de las comarcas interesadas».

Termina diciendo que, por así obrar en Madrid y en otra provincia, se tiene ese concepto de Teruel, que al hablar de él o venir a desempeñar un cargo, es como si se viniera al Camerón o Guayana francesa.

Llama a su lado a la Prensa, entidades oficiales, hombres del Foro y las letras, comercio y descendientes de quienes supieron, con su sangre, grabar el escudo de Teruel.

¿Se ha dado cuenta del peligro que para la concordia de las provincias aragonesas representa este clarín del alcalde turolense? A nosotros nos ha producido una preocupación muy viva y muy honda.

Nuestro ideal, nuestra ilusión más cara consiste en que las tres provincias de Aragón se presenten y actúen, en todo momento, unidas por una absoluta compenetración de sentimientos y de ambiciones.

En servicio de este ideal ha laborado constantemente nuestra pluma; en aras de esa ilusión hemos arrojado, a veces, sinsabores y contratiempos.

Estamos, por consiguiente, en condiciones excepcionales para pedir que esta querrela, públicamente planteada, se sustancie con rapidez y a plena luz.

Quizá haya quien opine que estas cosas deben rodearse de silencio. No compartimos semejante opinión. Los disgustos de familia han de ventilarse en voz alta y en mitad de la calle para que no «dejen rastro».

No somos los llamados a desvanecer los resquemores del señor Vargas. Pero si nos conside-

ramos asistidos del derecho a pedir que esos resquemores los desvanezca cuanto antes quien deba y pueda hacerlo.

Demostrándole al señor Vargas que padece un error, si sus querrelas carecen de fundamento. Dándole a Teruel y a su alcalde, las más amplias explicaciones, si efectivamente hubo desconsideración, desde luego involuntaria.

Es el único camino a seguir, si quiere evitarse que la semilla arrojada en el surco, dé frutos de maldición.

Teruel no puede quedar con la herida de un real o supuesto agravio, sin que Zaragoza, antes que nadie, se apresure a restañarla, amorosamente, solícitamente, fraternalmente.

Esto dicho, con la rotundidad que es nuestra norma, pasemos a examinar la justicia y la oportunidad de este «botasillas» lanzado por el alcalde de Teruel.

En conciencia de aragoneses tan amantes de su tierra como el que más, creemos que el señor Vargas ha ido demasiado lejos. Y además que no ha elogiado bien la ocasión para rasgar el aire con su bizarro toque de clarín.

De lo que en Madrid haya sucedido, no nos incumbe hablar. Nos faltan elementos de juicio.

Por lo que se contrae a hechos sucedidos en Zaragoza o dentro de Aragón, el señor Vargas ha olvidado circunstancias que nunca debiera olvidar.

A raíz de la corrida goyesca celebrada el año anterior, hubo una reunión en la Universidad.

En esa reunión, a la que el señor Vargas no pudo asistir por una tremenda desgracia de familia, Teruel asistió, como Huesca y como Zaragoza. Ni más alto, ni más bajo: emparejado con las otras dos ciudades. El presidente de la Diputación y el alcalde representaban a cada una de ellas. A Teruel también.

Allí se pusieron los jalones para lo más sustantivo que había de realizarse con ocasión del centenario de Goya.

¿Cómo dice el señor Vargas que Teruel nada sabe de esto, si Teruel asistió a la asamblea con idéntica representación e iguales derechos que Huesca y Zaragoza? Y en lo que al Caminreal se refiere, ocurre casi lo mismo.

Del brazo han ido a todas partes los pueblos de la provincia de Teruel y los pueblos de la provincia de Zaragoza que batallan por ese camino de hierro.

Juntas vinieron últimamente a Zaragoza, unas y otras representaciones. Un representante de Teruel vino a la casa de «La Voz» con otros compañeros. El fué quien se encargó de notificarnos que renunciaban a celebrar la asamblea en proyecto.

Los motivos de no celebrarla, ni son imputables a Zaragoza, ni puede ignorarlos el alcalde de Teruel.

De todas suertes, sería muy saludable que don Ricardo Royo Villanova y don Miguel Allué Salvador, hablasen pronto y hablasen claro, de este desagradable asunto.

Si el señor Vargas está ofuscado, para sacarlo de su ofuscación. Si está en lo cierto, para persuadir a Teruel y al señor Vargas de que no hubo intención de agravio ni menosprecio en las pretendidas desconsideraciones.

Con sus palabras, cuanto más claras mejor, pueden prestarle un buen servicio a la causa de la concordia aragonesa.

## Teatro Marín Nuestros artistas



**MANUEL GONZÁLEZ**  
Primer actor de la Compañía cómico-dramática Adamuz-González, que esta hoy se despide del público turolense.

La desconsideración a Teruel  
**Carta del alcalde de Zaragoza**

Don Miguel Allué Salvador se ha apresurado a satisfacer el requerimiento que ayer le hacíamos desde estas columnas para desvanecer las suspicacias del alcalde de Teruel en artículo que motivaba nuestro comentario.

He aquí la carta del alcalde de Zaragoza:

«Sr. D. Juan José Lorente.

Mi estimado amigo: Contesto al atento requerimiento que se me hace en el número de hoy de «La Voz de Aragón» con las siguientes palabras claras, terminantes y rotundas, como ustedes desean:

1.º Al banquete celebrado en Madrid en honor del tenor aragonés Juan García, asistí yo esponsalmente en las mismas condiciones que los demás comensales. No me incumbe, por tanto, la menor responsabilidad por la asistencia o no asistencia de otras personas.

2.º En los pasillos del Palacio de la Asamblea Nacional conversamos algunas veces los asambleístas aragoneses de cosas de nuestra tierra, pero es lo cierto que no hemos celebrado reunión alguna con carácter oficial que pueda dar motivo a la menor suspicacia.

3.º Los comisionados de la provincia de Teruel que vinieron recientemente a Zaragoza para asuntos ferroviarios, hallaron en nuestra ciudad afectuosa acogida. La suspensión de la asamblea proyectada fué debida a razones que no me competen y que soy el primero en respetar.

4.º Por ocasión de las fiestas goyescas en la pasada primavera, vinieron a Zaragoza, a nuestro requerimiento y con gran satisfacción nuestra, dignas representaciones de los Ayuntamientos y Diputaciones de las ciudades hermanas. Tengo la seguridad de que dicha invitación no ha de ser la última, con motivo del Centenario de Goya.

Como ve usted, se trata, tal vez de una mala interpretación que pronto ha de quedar desvanecida, dado el cariño sincero que en Zaragoza sentimos por esa querida tierra de Teruel, para la que yo singularmente tuve siempre fervorosa simpatía, porque vi en su tradición gloriosa el más augusto símbolo de la infinitud del amor.

Si a esto añade usted, como final, la cordial amistad que me une con mi querido colega el alcalde de Teruel, comprenderá que es de todo punto imposible que desmerezca en lo más mínimo la alianza fraternal que, ahora más que nunca, hace falta entre todos los buenos aragoneses para trabajar por la prosperidad de nuestra tierra y por el engrandecimiento de España.

Creáme suyo: affmo amigo q. e. s. m. Miguel Allué Salvador».

Damos cabida con gusto, en nuestro periódico al artículo que dedica a este asunto, nuestro querido colega zaragozano «La Voz de Aragón».

Insertamos igualmente la carta que al citado periódico, dirige el alcalde de la capital aragonesa, señor Allué Salvador.

A nosotros, una elemental discreción nos impone el silencio en estos momentos.

Cuanto a Teruel interés y deba hacer constar, seguramente lo llevará a cabo el alcalde, señor Vargas.

**Repobladores**

Por SEIS pesetas el millar, adquirirán:

**Estaquillas de chopo, lombardos y canadienses**

DIRIGIRSE A  
**VICENTE HERRERO**  
- TERUEL -  
Maderas de construcción y Taller de carpintería.

**Anuncie V. en LA VOZ**

El pergamino de Santiago Gisbert  
El marco de Epifanio Abad

Hemos admirado el pergamino que la excelentísima Diputación provincial dedica al excelentísimo señor don Miguel Primo de Rivera, nombrándole presidente honorario de la misma.

Y decimos que lo hemos admirado porque al procurar escudriñar el minucioso detalle que en el campea, extasiados en su contemplación, nos perdíamos en el laberíntico mar de alegorías, emblemas, y escudos, sabiamente distribuidos y magistralmente miniados.

Quisiéramos disponer de todo el espacio de nuestro periódico para detallar minuciosamente el trabajo insuperable, de estilos renacimiento español e italiano, purísimos, que el autor ha elegido, y con tanta fortuna reflejado; trabajo que, simultáneamente, manifiesta su propio estilo, exclusivamente suyo, en el minado especial, característico, que convierte un pergamino en una joya de valor incalculable.

Los escudos de todos los partidos judiciales de la provincia, habilmente distribuidos en la orla y tapiz, son presididos por los de España, y provincia turolense.

Dos columnas laterales, del mismo estilo, rematan en soberbios capiteles que sirven de asiento a dos figuras, cada uno, de cuyos brazos penden los emblemas del arma de Infantería y de Teniente general, cerrando la orla por la parte inferior con el escudo del Marquesado de Esteben primer término, y los de Justicia, de la Paz, y del Trabajo.

A grandes rasgos, sin meternos en detalles que avaloran la obra artística que comentamos, observamos en ella el reflejo del espíritu del autor, espíritu de finura y grandeza, delicado y firme, espíritu aragonés, espíritu turolense.

Esta joya artística está encuadrada en majestuoso marco repujado, y, una vez más, se demuestra con este trabajo el refinado arte y buen gusto de otro turolense, Epifanio Abad, bien conocido, también en el difícil arte que con cariño y acierto cultiva.

Los magníficos motivos que el martillo manejado por Abad han dejado repujados en el hierro, son también de estilo renacimiento y a todos ellos preside la Cruz de San Fernando, de factura irreprochable.

Como todo buen artista, Abad deja, en la obra que acaba de realizar, huellas de un espíritu fuerte y sentimental.

Marco y pergamino se complementan para proclamar bellezas de la raza aragonesa: Espiritualidad, Fortaleza.

Martín Estevan ha dejado que hablan las obras de estos artistas queridos, colocándolas sobre sencillo tablero de madera. Y es que Estevan siente el Arte, lo cultiva encareñado y con delicadeza lo trata.

La Diputación está de enhorabuena tanto como nuestros artistas. A todos felicitamos y a los de fuera decimos:

En Aragón hay un *piazo*, en ese *piazo* hace frío y en ese frío hay artistas, mañicos, de mucho brío.

DANIEL LAMO

**ENCONTRARA USTED una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de La Voz de Teruel**

**Santoral y Cultos**

Día 31, martes.—Santos Pedro Nolasco, fundador; Juan, Saturnino y Víctor, mártires. La misa y oficio divino son de San Pedro Nolasco, con rito doble y color blanco.

Cultos.—Cuarenta horas.—El Salvador.—Misa cantada por la mañana. Exposición de cuatro a seis de la tarde. Mañana pasan a San Pedro, de cuatro y media a seis y media.

Santa Clara.—A toque de oraciones visita a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús en su altar. Visita, lectura y coronilla.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora del Amor Hermoso, en Santa Teresa, privilegio.

Día 1.º Febrero, miércoles. Santos Ignacio y Ceclio, obispos y mártires. La misa y oficio divino son de San Ignacio, con rito doble y color encarnado.

Cultos.—Cuarenta horas.—San Pedro.—Misa cantada por la mañana. Exposición de S. D. M. de cuatro y media a seis y media de la tarde. Continúan los de Santa Clara.

Corte de María.—Se visita la imagen de la Concepción Nueva, en la Catedral.

**Registro civil**

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos.—Carmen Polo Gorritz, hija legítima de Lorenzo y Apolonia.

José Martínez Izquierdo, hijo legítimo de Antonio y María.

Vicente Zuriaga Romero, hijo legítimo de Baltasar y Hermenegilda.

Matrimonios.—Manuel Marqués Vilagrassa soltero, de 24 años; con Pilar Sánchez Gil, soltera, de 24 años.

Pedro Blasco Muñoz, soltero, de 24 años, con Miguela Gimeno Sanz, soltera, de 22 años.

Defunciones.—Ramón de Gracia Sanz, de 72 horas, a consecuencia de falta de desarrollo. San Julián 12.

Alvaro Perera Carrió, de 24 años, a consecuencia de hemorragia cerebral de origen traumático. Hospital.

Concha Torres Vicente, de 10 años, a consecuencia de tuberculosis pulmonar. Calle del Seminario.

**UN RUEGO**

Señor alcalde, vamos a hacerle un ruego, el que como todos que le hemos hecho, no dudamos que seremos atendidos.

Con el fin de dar salida a las aguas que discurren por la calle de Santa Cristina en su cruce con la de Joaquín Arnau, se hizo un desagüe, y al iniciarse el deshielo de la nieve ayer caída, se forma un charco grande de agua por el día, para convertirse en hielo por la noche, e imposibilitar el paso por dicho punto.

No dudamos que seremos atendidos y dará las órdenes oportunas para desembocar dicho desagüe, y asegurar el tránsito por las calles de Joaquín Arnau y Santa Cristina.

**REGALOS del Bar EL TORICO**

POR CONSUMACIONES:

Por 50 tarjetas, una botella Campos Romero; por 75, una de Sidra; por 100, una de Manzanailla, Montilla o varias marcas; por 150, una de Yun, y por 200, una de González Byass.

**Bar EL TORICO**  
SAN JUAN, 65

Este número ha sido sometido a la previa censura.

IMPRESA DE LA VOZ. — TERUEL